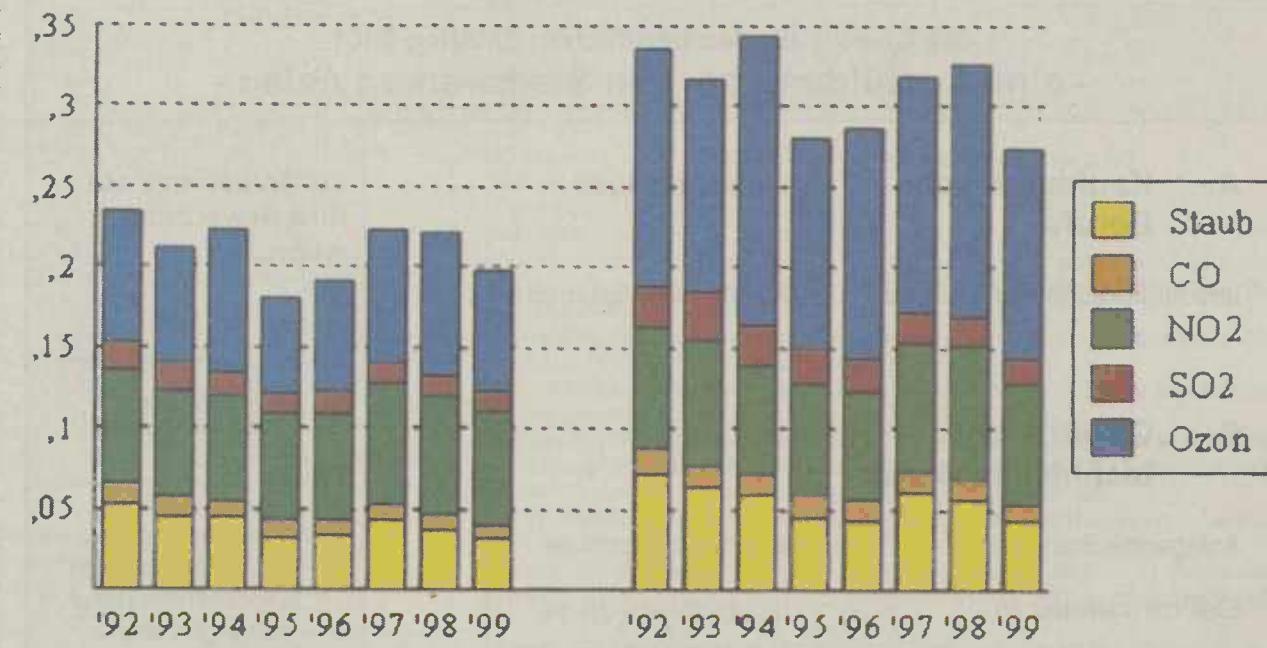


## Entwicklung der Immissionsbelastung 1999

Die seit 1985 in Aalen erfassten Luftmessdaten zeigen für das Jahr 1999 einen weiteren Rückgang. Dies gilt für alle erfassten Luftschadstoffe. Hauptursächlich hierfür waren sicherlich die das gesamte Jahr herrschenden guten Austauschbedingungen in der Atmosphäre. Eine Rolle spielt aber auch, dass der Anteil der schadstoffreduzierten Fahrzeuge 1999 weiter angestiegen ist. Hier macht sich der Austausch der Fahrzeugflotte trotz steigender Fahrzeuganzahl positiv bemerkbar. Die Entwicklung der einzelnen Schadstoffe (Durchschnitts- [I1] und Spitzenbelastung [I2]) ist in nachfolgender Tabelle dargestellt.

| Angaben in mg/m <sup>3</sup> | 1985 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 1999/85 1999/98 |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
|------------------------------|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                              | I1   |          |          |          |          |          | I2       |          |          |          |          |          |
| SO <sub>2</sub>              | I1 0,030   | I1 0,012 | I1 0,013 | I1 0,009 | I1 0,008 | I1 0,010 | I2 0,140 | I2 0,053 | I2 0,059 | I2 0,050 | I2 0,043 | I2 0,038 |
| O <sub>3</sub>               | I1 ...   | I1 0,045 | I1 0,039 | I1 0,049 | I1 0,033 | I1 0,037 | I2 ...   | I2 0,132 | I2 0,118 | I2 0,162 | I2 0,118 | I2 0,128 |
| NO <sub>2</sub>              | I1 0,040   | I1 0,028 | I1 0,026 | I1 0,026 | I1 0,026 | I1 0,026 | I2 0,110 | I2 0,074 | I2 0,079 | I2 0,067 | I2 0,069 | I2 0,067 |
| NO                           | I1 0,020   | I1 0,018 | I1 0,017 | I1 0,012 | I1 0,016 | I1 0,014 | I2 0,170 | I2 0,136 | I2 0,109 | I2 0,088 | I2 0,102 | I2 0,099 |
| CO                           | I1 0,8   | I1 0,6   | I1 0,6   | I1 0,5   | I1 0,6   | I1 0,5   | I2 3,4   | I2 2,5   | I2 1,9   | I2 1,8   | I2 2,0   | I2 1,7   |
| Schwebstaub                  | I1 0,038   | I1 0,040 | I1 0,034 | I1 0,034 | I1 0,024 | I1 0,026 | I2 0,135 | I2 0,108 | I2 0,095 | I2 0,090 | I2 0,068 | I2 0,066 |
| CmHn                         | I1 ...   | I1 0,06  | I1 0,05  | I1 0,06  | I1 0,07  | I1 0,07  | I2 ...   | I2 0,29  | I2 0,24  | I2 0,25  | I2 0,25  | I2 0,23  |

Zur Bewertung der Gesamtluftbelastung dient der Luftverunreinigungsindex, der keine Einzelstoffbewertung vornimmt, sondern mehrere Luftschadstoffe berücksichtigt. Die Entwicklung dieses Index für die Dauerbelastung (IL1) und Spitzenbelastung (IL2) zeigt die nachfolgende Grafik.



Wie in den vergangenen Jahren zeigte sich auch 1999, dass sowohl bei der Spitzen-, als auch bei der Dauerbelastung die Schadstoffe Ozon und NO<sub>2</sub> prägend für die Gesamtsituation sind. Der IL1 (Dauerbelastung) mit 0,197 liegt im Bereich einer niedrigen Luftverunreinigung (0,1-0,25), wogegen der IL2 mit 0,27 am unteren Bereich der Kategorie der mittleren Luftbelastung (0,25-0,6) liegt.

## „Verkauf von städt. Bauplätzen“

Die Stadt Aalen bietet folgende Bauplätze zum Erwerb an:

### Fachsenfeld „Schloßbäcker“

Bauplatz Flst. 1284 am Schloßbäckerring mit 613 m<sup>2</sup>.

Das Grundstück ist mit einem zweigeschossigen Gebäude mit Pultdach 8° bebaubar.

Der Bauplatzpreis beträgt 175 DM/m<sup>2</sup> zuzüglich den Erschließungs- und Anliegerbeiträgen.



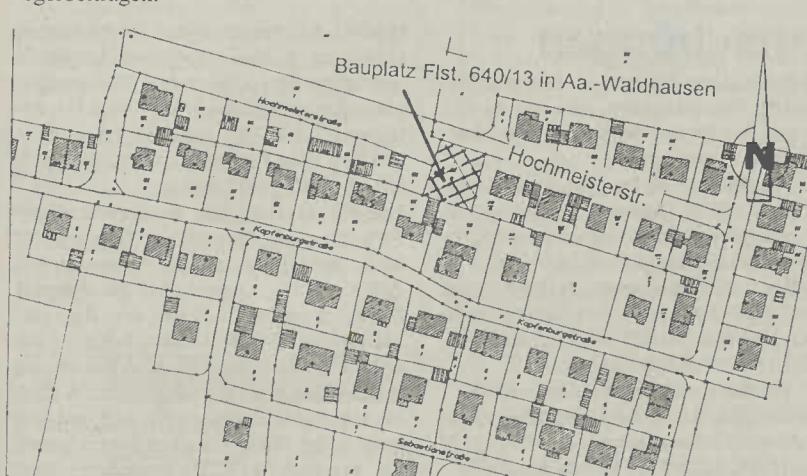
### Wasseraufingen „Kocherwiesen“

Bauplatz Flst. 1083/4 an der Hüttinger Straße mit rund 1 100 m<sup>2</sup> zur Bebauung mit einem ein- bzw. zweigeschossigen Einzel- oder Doppelhaus mit Satteldach. Der Bauplatzpreis beträgt 110 000 DM zuzüglich den Erschließungs- und Anliegerbeiträgen.



### Waldhausen bei der Schule

Bauplatz Flst. 640/13 an der Hochmeisterstraße mit 543 m<sup>2</sup>. Das Grundstück ist mit einem ein- bzw. zweigeschossigen Einzel- oder Doppelhaus mit einem Satteldach bebaubar. Der Bauplatzpreis beträgt 145 DM/m<sup>2</sup> zuzüglich den Erschließungs- und Anliegerbeiträgen.



Die o. g. Grundstücke sind alle erschlossen und können nach Abschluss des Kaufvertrags bebaut werden. Kaufinteressenten werden gebeten, ein schriftliches Kaufgesuch (Antrag auf Erwerb eines städt. Bauplatzes) bis zum

Donnerstag, 31. August 2000

an die Stadt Aalen, Amt für Bauverwaltung und Immobilien, 73430 Aalen, Marktplatz 30, zu richten. Die Vergabe der Baugrundstücke erfolgt nach den Vergaberrichtlinien für städt. Bauplätze. Weitere Auskünfte und Beratung erfolgen durch Karl Abele, Rathaus Aalen, Zimmer 401, Tel.: 07361/52-1401.

## Einladung zum Abonnement 2000/2001

### theaterring

To Dance on the Moon  
Irische Steptanz Show  
Celtic Dreaming

27.09.00 Pera Palas  
Schauspiel von Simon Ünel

21.11.00 Berta und Marta  
Musikalische Komödie von Susanne Hinkelbein

20.12.00 Hello Dolly  
Musical von Jerry Herman

12.01.01 Pariser Leben  
Operette von Jacques Offenbach

30.01.01 Die Ratten  
Schauspiel von Gerhart Hauptmann

13.02.01 Gefährliche Liebschaften  
Schauspiel nach Choderlos de Laclos

30.03.01 Stuttgarter Ballett  
Aufführung wird noch bekanntgegeben

26.04.01 Der Liebestrank  
Oper von Gaetano Donizetti

20.05.01 Die Affäre in der Rue de Lourcine  
Komödie von Eugène Labiche

Abonnement-  
Neueinzeichnungen  
bis 18.08.00 bei der  
Kartenzentrale des  
Touristik-Service Aalen,  
Marktplatz 2,  
Tel. 07361 52-2359.

Gefördert durch  
BMW-Autohaus  
Heitmann

Der Vorverkauf für  
„To Dance on the Moon“  
beginnt am 23.08.00.

Stadt Aalen AA

## Brennstoffbeihilfe für die Heizperiode 2000/2001

Auch in diesem Jahr können Personen mit geringem Einkommen und Vermögen für die kommende Heizperiode Brennstoffbeihilfen erhalten. Die Pauschalsätze für die Brennstoffbeihilfe der Heizperiode 2000/2001 wurden wie folgt festgesetzt:

| Personenkreis/Brennstoffart           | Heizöl/Gas | Holz/Kohle |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Alleinstehende mit Haushaltsanschluss | 424 DM     | 457 DM     |
| Haushalte mit 1 und 2 Personen        | 781 DM     | 913 DM     |
| Haushalte mit 3 und 4 Personen        | 984 DM     | 1.128 DM   |
| Haushalte mit 5 und mehr Personen     | 1.078 DM   | 1.386 DM   |

Eine pauschale Brennstoffbeihilfe wird nicht gewährt, wenn für die Heizkosten laufende Vorauszahlungen an den Vermieter oder ein Energieversorgungsunternehmen geleistet werden. Die Brennstoffbeihilfe ist auch an Berechtigte für einmalige Hilfen zum Lebensunterhalt nach dem Bundessozialhilfegesetz möglich.

Anträge können ab sofort beim städtischen Amt für Soziales, Jugend und Familie, bei allen Bezirksämtern und den Geschäftsstellen in den Stadtbezirken gestellt werden. Ob eine Beihilfe gewährt werden kann, richtet sich in der Regel nach dem durchschnittlichen Nettocinkommen und nach dem Vermögen des Antragstellers. Als Berechnungsgrundlage dienen u. a. die Regelsätze der Sozialhilfe und die Kosten für die Unterkunft. Voraussetzung für die Hilfegewährung ist auch, dass vorhandene Vermögenswerte die Vermögensfreigrenze nach dem Bundessozialhilfegesetz nicht überschreiten. Weitere Auskünfte erteilen das Amt für Soziales, Jugend und Familie sowie die Bezirksämter und Geschäftsstellen.

## Sozialplan der Stadt Aalen

Wie bereits veröffentlicht, beabsichtigt die Stadt Aalen ihren Sozialplan von 1997 neu zu überarbeiten und auf den aktuellen Stand zu bringen.

Der Sozialplan der Stadt Aalen erfasst alle Einrichtungen und Dienste des Sozial-, Jugendpflege- und Gesundheitswesens in unserer Stadt. Er soll Grundlage und Orientierung für die mittel- und langfristige kommunale Sozialplanung sein. Ferner ist der Sozialplan als Handhabe für gezielte zukunftsweisende Umsetzungen sozial- und jugendpolitischer Vorstellungen gedacht.

Alle im sozialen Bereich tätigen Institutionen und Dienste sind nochmals aufgerufen, dem Amt für Soziales, Jugend und Familie, bis spätestens

9. August 2000

mitzuteilen, ob ihre Einrichtung im neuen Sozialplan berücksichtigt werden soll. Die bisher im Sozialplan erfassten Einrichtungen wurden gesondert aufgefordert die Angaben zu überprüfen. Sollten Sie bisher kein Schreiben erhalten haben, bitten wir Sie trotzdem um Mitteilung eventueller Änderungen.

Kontakt: Stadt Aalen, Amt für Soziales, Jugend und Familie, Frau Melchinger, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Tel. 07361/52-1243, Fax. 07361/52-3243.

## Altpapiersammlungen

Freitag 4. August 2000

Hüttinger Str. => städt. Bauhof

Freitag, 11. August 2000

Rötenerberg, Industriegebiet-Süd, Pelzwasen/Zebert => städt. Bauhof

## Stadtinfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:

Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,

Telefon: (0 73 61) 52-11 30,

Telefax: (0 73 61) 52 19 02.

Verantwortlich für den Inhalt:

Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle und Pressereferent Günter Ense.

Druck:

Süddeutscher Zeitungsdienst

73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.

Erscheint wöchentlich mittwochs.

Die Stadtwerke Aalen sind ein kommunales Dienstleistungsunternehmen der Stadt Aalen (135 Mio. DM Jahresumsatz, rd. 260 Beschäftigte) mit den Betriebszweigen Strom, Gas, Wärme, Wasserversorgung, Abwasserentsorgung, Hallen- und Thermalbad, Freibäder, Parkhäuser und Telekommunikation.



## Die Chance für den beruflichen Einstieg 2001 - eine Ausbildung bei den Stadtwerken Aalen -

### A. Kaufmännische Berufe

Informatikkaufmann/-kauffrau

### Schulabschluss

Mittlerer Bildungsabschluss

Wir freuen uns auf  
Ihre Bewerbung,  
wenn Sie...

- einen erfolgreichen Schulabschluss vorweisen können
- Interesse und Motivation für Ihren angestrebten Beruf mitbringen sowie
- aufgeschlossen, engagiert und zielstrebig sind.

### B. Gewerblich-technische Berufe

Anlagenmechaniker/in

Hauptschulabschluss

Elektroinstallateur/in

Hauptschulabschluss

Fachangestellte/r für  
Bäderbetriebe

Mittlerer Bildungsabschluss oder  
sehr guter Hauptschulabschluss

Ver- und Entsorger/in

Mittlerer Bildungsabschluss oder  
sehr guter Hauptschulabschluss

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 30. September 2000 an die Stadtwerke Aalen  
- Personalwesen - Im Hasennest 9, 73433 Aalen mit folgenden Unterlagen:

Tabellarischer Lebenslauf / Kopie des Versetzungzeugnisses 2000 bzw. des Abschlusszeugnisses / Passbild / ggf. Nachweis über eine Schwerbehinderung.

### Bewerbung um den Denkmalschutzpreis

Der schwäbische Landesbund, der Landesverein Badische Heimat, die Denkmalstiftung Baden-Württemberg und die Württemberger Hypo schreiben einen Denkmalschutzpreis aus. Der Denkmalschutzpreis ist eine Auszeichnung für die beispielhafte denkmalpflegerische Leistung die Privatpersonen für die Erhaltung und Pflege ihres Eigentums in Baden-Württemberg erbracht haben. Prämiert werden Gebäude, die innen wie Außen denkmalpflegerisch erhalten, gepflegt und soweit notwendig erneuert wurden.

Denkmalpflegerisches Handeln, verbunden mit hohem persönlichen Engagement vom Eigentümer und Architekt, wird mit einer Urkunde, einer Plakette, zum Anbringen am Gebäude und einem Geldpreis in Höhe von je 10 000 DM honoriert. Es werden bis zu fünf Preisträger aus-gezeichnet. Bewerbungen können bis zum 31. August an den Schwäbischen Heimatbund e.V., Eberstraße 2, 70182 Stuttgart, Tel. 0711/23942-0, Fax 0711/23942-44 gerichtet werden. Die einzelnen Richtlinien für den Denkmalschutzpreis 2000 können beim Bauordnungsamt der Stadt Aalen, Tel. 07361/52-1508 erfragt bzw. eingesehen werden.

### Vorverkauf für Theaterring beginnt

Für Theater- und Musikinteressierte bietet der Theaterring der Stadt Aalen eine abwechslungsreiche Mischung aus sämtlichen Sparten der darstellenden Kunst von Theater über Oper und Operette bis zum Musical und Tanztheater. Für die Saison 2000/2001 könnten hochkarätige und außergewöhnlich attraktive Ensembles in die Aalener Stadthalle verpflichtet werden. Ein ausführliches Programmheft zur Theaterring Saison 2000/2001 ist beim Touristik-Service Aalen erhältlich oder kann telefonisch beim Kulturrat der Stadt Aalen, Tel. 52-1115, angefordert werden. Abonnements für den Theaterring können ab

Dienstag, 1. August

ebenfalls beim Touristik-Service Aalen, Tel. 52-2359, gezeichnet werden. Besonders interessant ist das beliebte Jugendabonnement, das fünf Veranstaltungen umfasst.

### Freibad Hirschbach

In Kürze beginnt im Freibad Hirschbach ein Anfängerschwimmkurs für Kinder ab 6 Jahre. Informationen und Anmeldung unter Tel.: 07361/64275

## Aalener Freibäder

### Für die Freibadsaison 2000

suchen die Stadtwerke Aalen für die Mitarbeit in den Aalener Freibädern sportliche und aufgeschlossene junge Leute als

### Aushilfsschwimmmeister/innen Kassierer/innen

Voraussetzung hierfür ist ein Mindestalter von 18 Jahren.

Die Beschäftigung erfolgt jeweils stundenweise, je nach Notwendigkeit im Schichtbetrieb, auch am Wochenende.



Stadtwerke Aalen

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 08. August 2000 an die Limes-Themen Aalen, Osterbacher Platz 3, 73431 Aalen.

### Öffentliche Bekanntmachungen

#### Bebauungspläne Langäcker

Öffentliche Auslegung der 2. Neufassung des Bebauungsplanentwurfes „2. Änderung des Bebauungsplanes „Langäcker“ zwischen Himmlinger Weg, Kopernikusstraße und Aalener Straße“ in den Planbereichen 40-02 und 40-03 in Aalen-Unterkochen, Plan Nr. 40-02-1 vom 19.05.1999/17.06.1999 (Stadtmessungsamt Aalen) und Begründung vom 19.05.1999/17.06.1999 (Planungsgruppe Lutz & Partner, überarbeitet vom Stadtplanungsamt Aalen) sowie Gründungsplan vom 19.05.1999/17.06.1999 (Planungsgruppe Lutz & Partner, überarbeitet vom Grünflächen- u. Umweltamt der Stadt Aalen) Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 17. Juli 1999 die Neufassung des o. g. Bebauungsplanentwurfes genehmigt.

Das Plangebiet ist nur ca. 300 m vom Ortszentrum Unterkochen entfernt. Es ist im Norden und Osten von bestehender Wohnbebauung, vorwiegend von ein- bis

Die Stadtwerke Aalen schreiben die nachstehend aufgeführte Baumaßnahme auf Grundlage der VOB öffentlich zur Vergabe aus:



### Erneuerung Heizzentrale Bischof-Häfele-Haus / Aalen-Unterkochen

Leistungsumfang: Rückbau der bestehenden Kesselanlage (2 Stück Buderus 150 kW) einschl. Pumpen, Armaturen, Rohrleitungen und Isolierung, liefern und montieren von einem Gas-Brennwertkessel 170 kW mit Pumpen, Armaturen, Rohrleitungen und Isolierung, Kaminanierung

Ausführungszeit: 35. KW - 39. KW 2000

Angebotsabgabe: Dienstag 15. August 2000, Zimmer 404, 4. Stock, Rathaus, Marktplatz 30, 73430 Aalen

Angebotseröffnung: Dienstag 15. August 2000, 14.30 Uhr, Zimmer 409, 4. Stock, Rathaus, Marktplatz 30, 73430 Aalen

Die Angebotsunterlagen können ab sofort am Empfang bei den Stadtwerken Aalen, Im Hasennest 9, 73433 Aalen, abgeholt werden.

Die Schutzgebühr beträgt 15 DM. Postversand erfolgt nur bei Einreichung eines VR-Schecks. Die Versandgebühr beträgt 7 DM.



Die Stadtwerke Aalen sind ein kommunales Dienstleistungsunternehmen der Stadt Aalen (135 Mio. DM Jahresumsatz, rd. 260 Beschäftigte) mit den Betriebszweigen Strom, Gas, Wärme, Wasserversorgung, Abwasserentsorgung, Hallen- und Thermalbad, Freibäder, Parkhäuser und Telekommunikation.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir

### eine Nachkassiererin bzw. einen Nachkassierer

Aufgabenschwerpunkte sind: Aufsuchen von säumigen Kunden und Entgegennahme von Zahlungsmitteln, Abrechnung von Bargeldentnahmen, Vereinbarung von Zahlsterminen, Einstellung sowie Wiederherstellung der Energieversorgung (Strom/Gas), Betreuen der Münzzähler, Botendienst. Als Bewerber/Bewerber stellen wir uns eine Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen vor. Der/die Bewerber/Bewerberin sollte eine Ausbildung zum/zur Elektroinstallateur/in haben. EDV-Kenntnisse in Word und Excel wünschenswert sind aber nicht Voraussetzung. Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte innerhalb von zwei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die Abteilung Personalwirtschaft der Stadtwerke Aalen, Im Hasennest 9, 73433 Aalen. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Bäreiter, Tel. 07361/952-180 zur Verfügung.

## Freibad Hirschbach

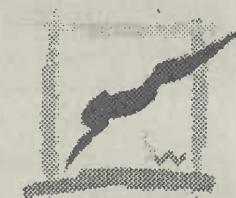
### Schwimmstilverbesserungskurs

In einem 10-stündigen Lehrgang werden hier die Grundlagen für einen eleganten sauberen Schwimmstil erarbeitet.

Der Kurs eignet sich besonders für die ältere Jugend und Erwachsene.

Die Kursgebühren betragen 90 DM. Der Kursbeginn wird noch festgelegt.

Informationen und Anmeldung unter:  
Tel.: 07361/ 64275



Stadtwerke Aalen

bindlicher Bebauungsplan, soweit er vom Geltungsbereich dieses Bebauungsplanes überlagert wird, aufgehoben: Bebauungsplan „Änderung Langäcker“, Plan Nr. 40-02 vom 03.03.1983, genehmigt mit Erlass des Reg. Präz. Stuttgart vom 12.08.1983, Nr. 13-2210-40-02-Aalen.

Die Neufassung des Bebauungsplanentwurfes mit Textteil, die Begründung sowie der Gründungsplan sind in der Zeit vom 16. August bis 30. August 2000, je einschließlich, auf dem Rathaus, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Schaukasten auf dem Flur des 4. Obergeschosses (im Bereich des Stadtmessungsamtes Aalen) zwischen den Zimmern Nr. 415 und 416 bzw. an der Wand zwischen den Zimmern Nr. 418 und Nr. 422 während der üblichen Dienststunden öffentlich zu jedem Manns Einsichtnahme ausgelegt. Die vorstehend genannten Unterlagen können auch beim Bezirksamt in Aalen-Unterkochen eingesehen werden. Anregungen können während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Aalen, den 30. Juli 1999  
Bürgermeisteramt

gez. Pfeifle, Oberbürgermeister

Für die Reinigung der Kappelbergschule in Hofen suchen wir zum 31. August 2000

## eine Raumpflegerin/ einen Raumpfleger.

Es handelt sich um eine Teilzeitbeschäftigung. Der genaue Beschäftigungsumfang wird im Moment neu festgelegt. Der Arbeitseinsatz erfolgt in der Regel am Nachmittag. Das Beschäftigungsverhältnis richtet sich nach dem Bundes-Mantel-Tarifvertrag für Arbeiter gemeindlicher Verwaltungen und Betriebe

Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung sowie die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Arbeitszeugnisse etc.) richten Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1500/4 innerhalb von zwei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an das Personalamt, Postfach 17 40, 73407 Aalen.

Für Fragen steht Ihnen die Ortschaftsverwaltung Hofen unter der Telefon-Nr. 07361/977141 zur Verfügung.

## Veranstaltungen

### Mittwoch, 02. August 2000

Literatur-Treff, Stadtbibliothek Aalen, 17 Uhr; kunterbunte Geschichten- und Bastelkiste, Stadtbibliothek Aalen, Paul-Ulmschneider-Saal, 15 Uhr

### Mi., 2. August bis So., 6. August

Kappelberg-Handball-Pokalturnier, TG Hofen, Kappelberg Hofen

### Donnerstag, 3. August 2000

Henkersmahlzeit, Theater der Stadt Aalen, Schloss Kapfenburg, 20 Uhr

### Do., 3. August bis Mi., 23. August

Vom Glück, mit Tieren zu leben - Buchausstellung, Stadtbibliothek Aalen

### Samstag, 5. August 2000

1. Heimspiel VfR Aalen - Jahn Regensburg mit anschließender Einweihung 1. Bauabschnitt Waldstadion der Stadt Aalen, 14.30 Uhr

### Mo., 7. August bis Mi., 9. August 2000

Tour de Ländle

### Dienstag, 8. August 2000

1. Hofener Kinotag, Kinopark Aalen, 14.45 Uhr

## Theater der Stadt Aalen

### Freitag, 4. August, Samstag, 5. August,

Mittwoch, 9. August 2000, 20.30 Uhr

Ein Sommernachtstraum von William Shakespeare, Freilichtbühne in den Limesthermen

### Dienstag, 8. August 2000, 22 Uhr

DienstagsMiniaturen

Ein Ding für jeden Sinn, Innenhof des Alten Rathauses

## Stadtbibliothek

### Tierische Stadtbibliothek

In der Stadtbibliothek im Torhaus ist von

### Donnerstag, 3. August

### bis Mittwoch, 23. August

die Medienausstellung „Vom Glück, mit Tieren zu leben“ zu sehen.

Es piept, miaut, bellt oder wiehert: für viele sind Tiere eine Bereicherung des Lebens. In der Stadtbibliothek werden unterschiedliche Medien zum Thema Haustiere gezeigt: Informationen und Ratgeber für Erwachsene, Wissenswertes für Kinder genauso wie Romane, Erzählungen und Geschichten für alle Altersgruppen.

Das alles in gedruckter Form als Buch oder Zeitschrift, auf Kassette oder CD, und auch CD-ROMs sind vertreten.

Alle gezeigten Medien sind sofort entleihbar.

## Gottesdienste

### Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, 11 Uhr Eucharistiefeier; St. Michaels-Kirche (Pelzwesen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 10.30 Uhr ökum. Gottesdienst beim Siedlerzelt (Festzelt); St. Augustinus-Kirche (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; St. Elisabeth-Kirche (Graulshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; Heilig-Kreuz-Kirche (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabend- Eucharistiefeier, Do. 18 Uhr Rosenkranz, 18.30 Uhr Eucharistiefeier; Salvatorkirche: So. 10.30 Uhr Eucha-

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Tiefbauamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen (Tel.: 07361/52-1316, Fax: 52-1903) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

### Ausbau der ODF Fachsenfeld-Waiblingen

Ort der Ausführung: Fachsenfeld-Waiblingen

Art und Umfang der Leistung:

|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| Tiefbordsteine        | ca. 120 m                |
| Hochbordsteine        | ca. 160 m                |
| Bit. Tragschicht 0/32 | ca. 1 000 m <sup>2</sup> |
| AFB 0/8               | ca. 1 050 m <sup>2</sup> |

Frist für die Ausführung:

Baubeginn: Montag, 25. September 2000 Bauende: Freitag, 24. November 2000 Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Tiefbauamt, Zi. 304 unter der o. g. Adresse vom Mittwoch, 2. August bis Mittwoch, 30. August 2000 angefordert/eingesehen werden.

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 15 DM zuzügl. 7 DM/Exemplar bei Versand. Das Entgelt wird nicht zurückerstattet!

Einreichung der Angebote: Mittwoch, 30. August 2000, 10.10 Uhr. Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zi. 404, 73430 Aalen, zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Mittwoch, 30. August 2000, 10.10 Uhr beim Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 409

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Dienstag, 26. September 2000

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:

Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Tiefbauamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen (Tel.: 07361/52-1316, Fax: 52-1903) und die Stadtwerke Aalen schreiben nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

### Kanalauswechslung und Straßenbau

in der Rombacher Straße

zwischen Stadionweg und Parkstraße

sowie Verlegen von Kabeln

Ort der Ausführung: Aalen, Rombacher Straße

Art und Umfang der Leistung:

Los 1 Kanal :

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Aushub             | ca. 2 000 m <sup>3</sup> |
| Stzg.-Rohre DN 250 | ca. 145 m                |
| “ „ DN 300         | ca. 300 m                |
| “ „ DN 400         | ca. 150 m                |

Los 2 Straßenbau:

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Tiefbordsteine        | 750 m                |
| Hochbordsteine        | 750 m                |
| Bit. Tragschicht 0/32 | 6 700 m <sup>2</sup> |
| Binderschicht 0/22    | 6 700 m <sup>2</sup> |

AFB 0/11

6 800 m<sup>2</sup>

Los 3 SWA:

Kabelverlegung Keine losweise Vergabe - Gesamtvergabe!

Frist für die Ausführung:

Baubeginn: Montag, 25. September 2000

Bauende: Freitag, 15. Juni 2001

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Tiefbauamt, Zi. 304 unter der o. g. Adresse vom Montag, 31. Juli bis Mittwoch, 23. August 2000 angefordert/eingesehen werden.

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 20 DM zuzügl. 7 DM/Exemplar bei Versand. Das Entgelt wird nicht zurückerstattet!

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zi. 404, 73430 Aalen, zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Mittwoch, 23. August 2000, 10.05 Uhr beim Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 409

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Mittwoch, 20. September 2000

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:

Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstr. 21, 70565 Stuttgart

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Tiefbauamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen (Tel.: 07361/52-1317, Fax: 52-1903) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

### RW-Kanal von der Schwarzwaldstraße bis „Weiherbauwerk“ Friedhof

Ort der Ausführung: Aalen -Wasseralfingen

Art und Umfang der Leistung:

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Aushub ca.          | 3 000 m <sup>3</sup>   |
| Abfuhr ca.          | 2 000 m <sup>3</sup>   |
| Stzg.-Rohre DN 900  | ca. 200 m              |
| Stzg.-Rohre DN 1000 | ca. 160 m              |
| „Weiherbauwerk“     | 1 Stk.                 |
| bi. Tragschicht     | ca. 550 m <sup>2</sup> |
| Asphaltfeinbelag    | ca. 600 m <sup>2</sup> |

Frist für die Ausführung:

Baubeginn: Montag, 25. September 2000

Bauende: Freitag, 27. April 2001

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Tiefbauamt, Zi. 304 unter der o. g. Adresse ab Mittwoch, 2. August 2000 angefordert/eingesehen werden.

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 15 DM zuzügl. 7 DM/Exemplar bei Versand. Das Entgelt wird nicht zurückerstattet!

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zi. 404, 73430 Aalen, zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Mittwoch, 30. August 2000, 10.15 Uhr beim Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 409

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.